



MØTEINNKALLING

Utvalg: ADMINISTRASJONSUTVALG
Møtested: Ordførers kontor
Møtedato: 11.03.2019 **Tid:** 09.00

Eventuelt forfall meldes til tlf 922 11 415
Varamedlemmer møter etter nærmere avtale.

SAKSLISTE

Saksnr.	Arkivsaksnr.	Arkivkode	
4/19	17/64	033	GODKJENNING AV PROTOKOLL ADMINISTRASJONSUTVALGET
5/19	17/62	033	REFERATSAKER ADMINISTRASJONSUTVALGET
6/19	10/112	464	SØKNAD OM PERMISJON MED LØNN - VOKSENOPPLÆRINGSPROGRAMMET I SAMISK NAN TOVE THOMASSEN
7/19	10/112	464	SØKNAD OM PERMISJON MED LØNN - FOR DELTAKELSE PÅ SAM 1031 - TOR-EILIF EMAUS
8/19	19/47	465	SØKNAD OM PERMISJON - KOMMUNEOVERLEGE KJELL-ARE PETTERSEN

Tennevoll,



GODKJENNING AV PROTOKOLL ADMINISTRASJONSUTVALGET

Saksbehandler: Evy Hansen
Arkivsaksnr.: 17/64

Arkiv: 033

Saksnr.: Utvalg
4/19 Administrasjonsutvalg

Møtedato
11.03.2019

Sakens dokumenter:

Sakens fakta:

Rådmannens vurderinger:

05.03.2019

Erling Hanssen
rådmann

Evy Hansen
førstesekretær

Rådmannens innstilling:

Protokoll fra møter i ADU 26.11.18, 11.12.18 og 11.01.19 godkjennes.



REFERATSAKER ADMINISTRASJONSUTVALGET

Saksbehandler: Evy Hansen
Arkivsaksnr.: 17/62

Arkiv: 033

Saksnr.: Utvalg
5/19 Administrasjonsutvalg

Møtedato
11.03.2019

Sakens dokumenter:

16/398-50 25.11.2018 ORDF//BKH 412
3762/18 **christian ekeland**
SVAR: ARBEIDSAVTALE - FAST STILLING SOM
NÆRINGSUTVIKLER/PLANLEGGER

18/303-5 26.11.2018 SEN//IHA 411
3771/18 **Vilma Nilsen**
SVAR: ARBEIDSAVTALE - STILLING SOM HELSEFAGARBEIDER

18/262-40 06.12.2018 PRO//NJO 410
3945/18 **Camilla Røkenes Johansen**
TAKKER NEI TIL TILBUD -ANSETTELSE SOM RENHOLDER

18/238-8 15.01.2019 OPPV//ET0 412
166/19 **Anne Kristine Ekman**
SVAR: ARBEIDSAVTALE - STILLING SOM
PROSJEKTMEDARBEIDER - ASTAVUONA GIELLAGOAHTE

18/262-47 17.01.2019 TEKN//ASI 410
187/19 **Charlotte Koppegodt**
SVAR: ARBEIDSAVTALE RENHOLDER

18/324-11 25.01.2019 PRO//NJO 410
279/19 **Baqer Salehi**
SVAR: ARBEIDSAVTALE ASSISTENT - PRO-AVD.

18/338-18 30.01.2019 OPPV//ET0 416 A2
317/19 **Sølvi Rydningen**
SVAR PÅ ARBEIDSAVTALE: INTERN UTLYSNING - VIKARIAT SOM
SOSIALLÆRER

05.03.2019

Erling Hanssen
rådmann

Evy Hansen
førstesekretær

Rådmannens innstilling:

Ingen merknader til referatsakene. Referatsakene tas til orientering.



**SØKNAD OM PERMISJON MED LØNN - VOKSENOPPLÆRINGSPROGRAMMET
I SAMISK
NAN TOVE THOMASSEN**

Saksbehandler: Norunn Johansen
Arkivsaksnr.: 10/112

Arkiv: 464

Saksnr.: Utvalg
6/19 Administrasjonsutvalg

Møtedato
11.03.2019

Sakens dokumenter:

- Søknad fra Nan Tove Thomassen datert 19.12.18 følger vedlagt saken.
- Retningslinjene følger vedlagt, jf. utskrift datert 14.1.10.
- Kunngjøring av studiet, jf. søknadsfrist 1.12.18.

Sakens fakta:

Nan Tove Thomassen søker permisjon med lønn i forbindelse med intensivkurs i samisk språk ved Ástávuona giellagohatje i samarbeid med Universitetet i Tromsø. Studiet er samlingsbasert med ukesamlinger vår 2019, og gir 20 studiepoeng.

Opplæringen gjennomføres over 30 virkedager spredt over ukene 4-7-13-17-21 og 23. Skriftlig eksamen er berammet til 24. mai og muntlig eksamen sannsynligvis 6. juni.

Nan Tove Thomassen er ansatt som Avdelings sykepleier på Lavangsheimen i 100% stilling.

Rådmannens vurderinger:

Studiet inngår som en del av utviklingsområdene for kompetanseheving i samisk for voksne i Lavangen kommune, der kommunestyret har vedtatt å sette av permisjonsmidler til dette.

Permisjonsretningslinjer for voksenopplæringsprogrammet ble vedtatt av kommunestyret som sak 8/10. (?)

Fastsettelse av bindingstid er satt til 1 år ved gjennomføring av samisk kurs tilsvarende 30 studiepoeng. Søknaden gjelder i denne omgang 20 studiepoeng. Dette innebærer at søkere som tar ytterligere 10 studiepoeng vil få fastsatt bindingstid på 1 år. Dette er i samsvar med permisjonsreglementet som sier at bindingstid kan fastsettes dersom den økonomiske støtten utgjør mer enn 2 månedslønner.

Den økonomiske støtten er begrenset til 6G, basert på grunnlønn, dvs. ubekvemstillegg, funksjonstillegg mv. tas ikke med ved beregning av den økonomiske støtten. 6G utgjør pr. 1.5.18 kr 581 298,-. Ansatte med grunnlønn utover 6G og/eller en eller annen form for tillegg, vil få en avkortning i den økonomiske støtten.

Følgende gjelder for studiepermisjoner, jf. permisjonsreglementet:

5.0 UTDANNINGSPERMISJONER:

Opplærings- og utviklingstiltak, jf. Hovedtariffavtalens §14.2, og under henvisning til Arb.ml. §12-11:

- a) Utgangspunktet for å få innvilget permisjon er at den ansatte har vært i arbeidslivet i 3 år, og fast ansatt (hel/delvis) hos Lavangen kommune i de siste 2 år. Midlertidige ansatte kan innvilges permisjon uten lønn.
- b) En ansatt som har hatt utdanningspermisjon, har ikke rett til ny utdanningspermisjon før det har gått dobbelt så lang tid som varigheten av den foregående permisjonen, men minst ett år siden den foregående permisjonen tok til.
- c) Ansatt kan ikke ta ut permisjon før virksomheten har hatt mulighet til å ordne seg på en tilfredsstillende måte.
- d) Søknader om utdanningspermisjon skal være arbeidsgiver i hende minimum 2 måneder før selve utdanningen starter. Søknad om utdanningspermisjon etter påbegynt utdanning kan ikke påregnes.
- e) Behovet for kompetanseheving skal så langt mulig være implementert i fremtidige opplæringsplaner. Behov for videre utdanning skal være drøftet og planlagt mellom leder og den ansatte.
- f) UNNTAK: Dersom rekrutteringsbehovet /behovet for fagkompetanse tilsier at kompetansehevingen er nødvendig ut i fra en faglig forsvarlig tjeneste.

Det er lagt tilrette for at ansatte som ønsker denne type kompetanse, gis mulighet til å tilegne seg denne.

Etter permisjonsreglementes bestemmelser pkt f) og plan for kompetanseheving innenfor samisk område, tilrås det at Nan Tove Thomassen innvilges permisjon med lønn under studiesamlingene.

06.03.2019

Erling Hanssen
rådmann

Norunn Johansen
PRO-leder

Rådmannens innstilling:

1. a) Det vises til søknad fra Nan Tove Thomassen om permisjon med lønn for deltakelse på voksenopplæringsprogrammet SAM 1031 – nybegynnerkurs i samisk i regi Universitetet i Tromsø og Ástávouna giellagoahtie.
Nan Tove Thomassen innvilges permisjon i 30 virkedager uker vår 2019, som omsøkt. Permisjonen innvilges med hjemmel i permisjonsreglementes pkt. 5.0 og retningslinjer vedtatt av kommunestyret som sak 5/10.
- b) I h.h.t. ovennevnte retningslinjer innvilges permisjon med 100% lønn av grunnlønn inntil 6G.
- c) Evt. bindingstid vil bli fastsatt til 1 år ved fortsettelse på SAM 1030, jfr. retningslinjene og permisjonsreglements pkt. 5.6.

Afdeling

Pro-avdelingen

Søknad om permisjon

Søker fyller ut hvite felt

Søker

Ettetnavn, fornavn HOMASSEN, NAO TOVE	Aneattnr.	Fødselenr. (11 siffer) 131069
Stilling/tjenestested Arbeidssykepleier LH	Arbeidstid pr. uke 37,5	Tilførselsdato 01.01.18

Søknaden gjelder

 Permisjon søkes med lønn, uten lønn | F.o.m. | T.o.m. | og gjelder: Samisk språkopplærings

Lovfestet permisjon Se utdrag av Arbeidsmiljøloven på side 2 (For foreldrepermisjon benytt eget skjema 703147)

<input type="checkbox"/> Svangerskapskontroll (§ 12-1)	<input type="checkbox"/> Pleie av nærstående i hjemmet (§ 12-10)	<input type="checkbox"/> Offentlige verv (§ 12-13)
<input type="checkbox"/> Ammefri (§ 12-8)	<input type="checkbox"/> Utdanningspermisjon (§ 12-11)	<input type="checkbox"/> Religiøse høytider (§ 12-15)
<input type="checkbox"/> Barns og barnepassers sykdom (§ 12-9)	<input type="checkbox"/> Militærtjeneste (§ 12-12)	

Avtalefestet permisjon

<input type="checkbox"/> Eksamen*	<input type="checkbox"/> Lesedager*	<input type="checkbox"/> Tillitsverv	<input type="checkbox"/> Organisasjonsmessige oppdrag/møter*
-----------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--

Velferdspermisjon

<input type="checkbox"/> Tilvenning av barn i barnehage/SFO	<input type="checkbox"/> Sykdom i nær familie
<input type="checkbox"/> Første skoledag	<input type="checkbox"/> Dødsfall i nær familie
<input type="checkbox"/> Annen velferdspermisjon iht. Personelhåndboka	

Dereom annen velferdspermisjon, spesifiser

LAVANGEN KOMMUNE	
Organisasjonsmessige oppdrag/møter*	
Arkivsaksnr. 10/12-20	Erstattet 60/19
7 JAN 2019	
Ark.kode P 464	Ark.kode S
Saksforfatter NJO	Kass. år
Kopli til 11A	

Ev. nærmere opplysninger om permisjonen

X - Det etableres opp Samisk språkoppl. v / utvalgte 6. januar - 19. har søkt og fått plass på opplæringen.

* Dokumentasjon vedlegges

Søkers underskrift

Sted vennevoll	Dato 17.12.18	Underskrift N. Thomassen
-------------------	------------------	-----------------------------

FYLLES UT AV NÆRMESTE OVERORDNEDE

Permisjon <input type="checkbox"/> anbefales <input type="checkbox"/> anbefales ikke <input type="checkbox"/> Godkjent vikar må skaffes		
Bemerkninger (ev. på eget ark)		
Sted	Dato	Underskrift

FYLLES UT AV TJENESTELEDER/PERSONALAVDELING

Permisjon innvilges <input type="checkbox"/> med lønn iht. <input type="checkbox"/> uten lønn F.o.m. T.o.m. <input type="checkbox"/> Permisjon innvilges ikke				
Bemerkninger (ev. på eget ark)				
Lønnetrekk	Antall	Sats	Beløp	Kontering
Timer/dager				
Tillegg				
Tillegg				
Sted	Dato	Underskrift		

12 FEB 2010

Loabága suohkana rávisolbmiddprogramma virgelobi njuolggadusat
Permisjonsretningslinjer for Lavangen kommunes voksenopplæringsprogram

Man ollu: Eanemusat 1.000.000,- jáhkái. (eanemusat 6 G j.olbmui, eanemusat vuodđobálká)

Geasa: Eanemusat 10 olbmui, vuostázettiln suohkana bargilde
 (+ vejolaš priváhta ealahussii, eanemusat guokte olbmui)

Vuoruheapmi: Virgelobit bálkkáin addojuvvojlt suohkana iešguđetlagan ossodagaid mielde, ja jus ain leat guorus sajit, de vel eanemusat guokte virgelobi bálkkáin priváhta ealahussii. Ossodagat ožžot sajiid sturrodaga mielde, muhto li okta ossodat oažžu eanet go golbma saji jáhkái. Virgelobit bálkkáin guoská dušše daidda geain lea unnimusat 50% bastevaš virggit.

Gáibadusat oasseváldiide: Dat geat ožžot virgelobi bálkkáin, geatnegahttojuvvojlt;

- čađahit gursa, ja váldit eksamena Sámi allaskuvllas.
- Dohkehuvvon eksámen addá rievtti váldit virgelobi bálkkáin nuppi gursii.
Fuom: Nubbi gursa lea eaktodáhtolaš
- čuovvut suohkana javkannjuolggadusaid, lassin lea Sámi allskuvla javkannjuolggadusat doaimmas.
- dohkkehit čatnatáiggi. Beallejagáš gursa (30 oahppočuoggá) addá jagáš čatnatáiggi manñil go lea ceavzan eksamena.

Hvor mye: Maksimált 1.000.000,- i året (maksimált 6 G og max grunnlønn pr person)

Hvem gjelder dette for: Til maksimált 10 personer, først og fremst til kommunens ansatte (men eventuelt til det private næringsliv, maksimált til to personer)

Prioritering: Permisjoner med lønn gis til de forskjellige kommunale avdelinger, og hvis det fremdeles er ledige plasser gis inntill to til det private næringsliv. Avdelingene får tildelt studieplasser etter størrelse, men ingen avdeling får mer enn tre plasser pr kurs pr år. Permisjon med lønn gjelder kun for de med minimum 50% fast stilling.

Krav til deltakerne: De som får permisjon med lønn forpliktes til;

- å gjennomføre kurset og å ta eksamen ved Samisk høgskole
- bestått eksamen i det første kurset gir rett til neste deltakelse med permisjon med lønn på det neste kurset. OBS- Det neste kurset er frivillig
- å følge kommunens fraværsreglement i tillegg til at samisk høgskoles fraværsreglement følges.
- å godta bindingstid. Et halvårskurs (30 studiepoeng) gir et års bindingstid f.o.m bestått eksamen.

14.01.2010

Áššemeannudeaddji/Saksbehandler :

Lars-Joar Halonen, Ástávuona giellagoahtie

Vil du lære deg samisk?

Opptaksfrist: 01. desember 2018

I januar 2019 starter språkkurs i samisk som fremmedspråk. Kurset er et innføringskurs i samisk hvor man blant annet lærer samisk uttale, skrive enkle setninger og føre enkel kommunikasjon på samisk.

Studie: SAM-1031 Samisk som fremmedspråk: Innføringskurs 1

Studiestart: januar 2019

Stuedsted: Ástávuona Giellagoahtie / Samisk språksenter, Deannjá/ Tennevoll

Påmelding:

Søknad om opptak til enkeltemnet SAM-1031 gjøres til Universitetet i Tromsø innen 1. desember 2018.

Link til universitetets lokale søknadsweb: <https://fsweb.no/soknadsweb/login.jsf?inst=UIT>

For påmelding til studiet brukes studiekoden 9199 Enkeltemner, (ikke realfag) lavere grad. Du trenger ikke oppgi hvilke emner du søker opptak til.

Etter godkjent opptak må hver enkelt registrere seg som student og melde seg opp til eksamen innen 1. februar 2019.

For spørsmål eller mer informasjon kontakt Kristina J. Eira ved Ástávuona Giellagoahtie/ Samisk språksenter, 77 17 66 33, kristinae@lavangen.kommune.no

Buresboahhtin! / Velkommen

Publisert 24. oktober 2018 | Oppdatert 24. oktober 2018





**SØKNAD OM PERMISJON MED LØNN - FOR DELTAKELSE PÅ SAM 1031
- TOR-EILIF EMAUS**

Saksbehandler: Ingrid Hammer
Arkivsaksnr.: 10/112

Arkiv: 464

Saksnr.: Utvalg
7/19 Administrasjonsutvalg

Møtedato
11.03.2019

Sakens dokumenter:

- Søknad fra Tor-Eilif Emaus datert 6.2.19 følger vedlagt saken.
- Retningslinjene følger vedlagt, jf. utskrift datert 14.1.10.
- Kunngjøring av studiet, jf. søknadsfrist 1.12.18.

Sakens fakta:

Tor-Eilif Emaus søker i mail datert 6.2.19 om permisjon med lønn i forbindelse med intensivkurs i samisk språk ved Ástávuona giellagohatje i samarbeid med Universitetet i Tromsø. Studiet er samlingsbasert med ukesamlinger vår 2019, og gir 20 studiepoeng.

Opplæringen gjennomføres over 30 virkedager spredt over ukene 4-7-13-17-21 og 23. Skriftlig eksamen er berammet til 24. mai og muntlig eksamen sannsynligvis 6. juni.

Tor-Eilif Emaus er ansatt som integreringskoordinator i 100% stilling.

Rådmannens vurderinger:

Studiet inngår som en del av utviklingsområdene for kompetanseheving i samisk for voksne i Lavangen kommune, der kommunestyret har vedtatt å sette av permisjonsmidler til dette.

Permisjonsretningslinjer for voksenopplæringsprogrammet ble vedtatt av kommunestyret som sak 8/10. (?)

Fastsettelse av bindingstid er satt til 1 år ved gjennomføring av samisk kurs tilsvarende 30 studiepoeng. Søknaden gjelder i denne omgang 20 studiepoeng. Dette innebærer at søkere som tar ytterligere 10 studiepoeng vil få fastsatt bindingstid på 1 år. Dette er i samsvar med permisjonsreglementet som sier at bindingstid kan fastsettes dersom den økonomiske støtten utgjør mer enn 2 månedslønner.

Den økonomiske støtten er begrenset til 6G, basert på grunnlønn, dvs. ubekvemstillegg, funksjonstillegg mv. tas ikke med ved beregning av den økonomiske støtten. 6G utgjør pr. 1.5.18 kr 581 298,-. Ansatte med grunnlønn utover 6G og/eller en eller annen form for tillegg, vil få en avkortning i den økonomiske støtten.

Følgende gjelder for studiepermisjoner, jf. permisjonsreglementet:

5.0 UTDANNINGSPERMISJONER:

Opplærings- og utviklingstiltak, jf. Hovedtariffavtalens §14.2, og under henvisning til Arb.ml. §12-11:

- a) Utgangspunktet for å få innvilget permisjon er at den ansatte har vært i arbeidslivet i 3 år, og fast ansatt (hel/delvis) hos Lavangen kommune i de siste 2 år. Midlertidige ansatte kan innvilges permisjon uten lønn.
- b) En ansatt som har hatt utdanningspermisjon, har ikke rett til ny utdanningspermisjon før det har gått dobbelt så lang tid som varigheten av den foregående permisjonen, men minst ett år siden den foregående permisjonen tok til.
- c) Ansatt kan ikke ta ut permisjon før virksomheten har hatt mulighet til å ordne seg på en tilfredsstillende måte.
- d) Søknader om utdanningspermisjon skal være arbeidsgiver i hende minimum 2 måneder før selve utdanningen starter. Søknad om utdanningspermisjon etter påbegynt utdanning kan ikke påregnes.
- e) Behovet for kompetanseheving skal så langt mulig være implementert i fremtidige opplæringsplaner. Behov for videre utdanning skal være drøftet og planlagt mellom leder og den ansatte.
- f) UNNTAK: Dersom rekrutteringsbehovet /behovet for fagkompetanse tilsier at kompetansehevingen er nødvendig ut i fra en faglig forsvarlig tjeneste.

Det er lagt tilrette for at ansatte som ønsker denne type kompetanse, gis mulighet til å tilegne seg denne.

Etter permisjonsreglementes bestemmelser pkt f) og plan for kompetanseheving innenfor samisk område, tilrås det at Tor-Eilif Emaus innvilges permisjon med lønn under studiesamlingene.

05.03.2019

Erling Hanssen
rådmann

Ingrid Hammer
ass.rådmann/pers.sjef

Rådmannens innstilling:

1. a) Det vises til søknad fra Tor-Eilif Emaus om permisjon med lønn for deltakelse på voksenopplæringsprogrammet SAM 1031 – nybegynnerkurs i samisk i regi

Universitetet i

Tromsø og Ástávouna giellagoahhtie.

Tor-Eilif Emaus innvilges permisjon i 30 virkedager uker vår 2019, som omsøkt. Permisjonen innvilges med hjemmel i permisjonsreglementes pkt. 5.0 og retningslinjer vedtatt av kommunestyret som sak 5/10.

- d) I h.h.t. ovennevnte retningslinjer innvilges permisjon med 100% lønn av grunnlønn inntil 6G.
- e) Evt. bindingstid vil bli fastsatt til 1 år ved fortsettelse på SAM 1030, jfr. retningslinjene og permisjonsreglements pkt. 5.6.

Evvy Hansen

Fra: Ingrid Hammer
Sendt: onsdag 6. februar 2019 14:37
Til: Postmottak Lavangen
Emne: VS: Søknad om permisjon for opplæring i samisk.

*Med hilsen
Lavangen kommune*

*Ingrid Hammer
Ass.rådm./pers.-sjef*

*Nessveien 7
9357 TENNEVOLL*

*Tlf.nr.: +47 77 17 65 07
Mob.nr.: +47 958 12 782
Telefax +47 77 17 65 95*

www.lavangen.kommune.no

LAVANGEN KOMMUNE LOABÁGA SUOHKAN / Rádmannen	
Arkivsaksnr. 10/112-21	Lopenr. 386
- 6 FEB. 2019	
Ark.kodo P 464	Ark.kodo S
Saksbehandler HAA	Klass nr
Kopi til	

Fra: Tor-Eilif Emaus
Sendt: onsdag 6. februar 2019 14.26
Til: Ingrid Hammer
Kopi: Erling Hanssen
Emne: Søknad om permisjon for opplæring i samisk.

Lavangen kommune
v/ Ingrid Hammer.

Jeg søker om permisjon for å delta i samisk språkkurs SAM-1031.

Jeg er tatt opp som student ved UIT og registrert for skriftlig eksamen 24.mai og muntlig eksamen sannsynligvis 6.juni.

Opplæringen gjennomføres over 30 virkedager spredt over ukene 4-7-13-17-21-23

Jeg har tildels deltatt i uke 4 tilpasset min arbeidssituasjon.

Jeg regner med at lønn under min permisjon vil dekkes inn av språkopplæringsmidler bevilget av Sametinget.

Vennlig hilsen

Tor-Eilif Emaus

17 FEB 2010

Loabága suohkana rávisolbmiprográmma virgelobi njuolggadusat
Permisjonsretningslinjer for Lavangen kommunes voksenopplæringsprogram**Man ollu:** Eanemusat 1.000.000,- jáhkái. (eanemusat 6 G j.olbmui, eanemusat vuoddobálká)**Geasa:** Eanemusat 10 olbmui, vuostázettiln suohkana bargilde
(+ vejolaš priváhta ealahussil, eanemusat guokte olbmui)**Vuoruheapmi:** Virgelobit bálkkáin addojuvvojit suohkana iešguđetlagan ossodagaid mielde, ja jus ain leat guorus sajít, de vel eanemusat guokte virgelobi bálkkáin priváhta ealahussil. Ossodagat ožžot sajít sturrodaga mielde, muhto ii okta ossodat oažžu eanet go golbma saji jáhkái. Virgelobit bálkkáin guoská dušše daidda geain lea unnimusat 50% bistevaš virggit.**Gáibadusat oasseváldiide:** Dat geat ožžot virgelobi bálkkáin, geatnegahttojuvvojit;

- čadáhít gurssa, ja váldit eksamena Sámi allaskuvllas.
- Dohkehuvvon eksámen addá rievtti váldit virgelobi bálkkáin nuppi gursil.
Fuom: Nubbi gursa lea eaktodáhtolaš
- čuovvut suohkana javkannjuolggadusaid, lassin lea Sámi allaskuvla javkannjuolggadusat doaimmas.
- dohkkehít čatnatálggi. Beallejagáš gursa (30 oahppočuoggá) addá jagáš čatnanálggi manjil go lea ceavzan eksamena.

Hvor mye: Maksimált 1.000.000,- i året (maksimált 6 G og max grunnlønn pr person)**Hvem gjelder dette for:** Til maksimált 10 personer, først og fremst til kommunens ansatte (men eventuelt til det private næringsliv, maksimált til to personer)**Prioritering:** Permisjoner med lønn gis til de forskjellige kommunale avdelinger, og hvis det fremdeles er ledige plasser gis inntil to til det private næringsliv. Avdelingene får tildelt studieplasser etter størrelse, men ingen avdeling får mer enn tre plasser pr kurs pr år. Permisjon med lønn gjelder kun for de med minimum 50% fast stilling.**Krav til deltakerne:** De som får permisjon med lønn forpliktes til;

- å gjennomføre kurset og å ta eksamen ved Samisk høgskole
- bestått eksamen i det første kurset gir rett til neste deltakelse med permisjon med lønn på det neste kurset. OBS- Det neste kurset er frivillig
- å følge kommunens fraværsreglement i tillegg til at samisk høgskoles fraværsreglement følges.
- å godta bindingstid. Et halvårskurs (30 studiepoeng) gir et års bindingstid f.o.m bestått eksamen.

14.01.2010

Áššemeannudeaddji/Saksbehandler :

Lars-Joar Halonen, Ástávuona giellagoahhtie

Vil du lære deg samisk?

Opptaksfrist: 01. desember 2018

I januar 2019 starter språkkurs i samisk som fremmedspråk. Kurset er et innføringskurs i samisk hvor man blant annet lærer samisk uttale, skrive enkle setninger og føre enkel kommunikasjon på samisk.

Studie: SAM-1031 Samisk som fremmedspråk: Innføringskurs 1

Studiestart: januar 2019

Stuedsted: Ástávuona Giellagoahtie / Samisk språksenter, Deannjá/ Tennevoll

Påmelding:

Søknad om opptak til enkeltemnet SAM-1031 gjøres til Universitetet i Tromsø innen **1. desember 2018**.

Link til universitetets lokale søknadsweb: <https://fsweb.no/soknadsweb/login.jsf?inst=UiT>

For påmelding til studiet brukes studiekoden 9199 Enkeltemner, (ikke realfag) lavere grad. Du trenger ikke oppgi hvilke emner du søker opptak til.

Etter godkjent opptak må hver enkelt registrere seg som student og melde seg opp til eksamen innen 1. februar 2019.

For spørsmål eller mer informasjon kontakt Kristina J. Eira ved Ástávuona Giellagoahtie/ Samisk språksenter, 77 17 66 33, kristinae@lavangen.kommune.no

Buresboahhtin! / Velkommen

Publisert 24. oktober 2018 | Oppdatert 24. oktober 2018





SØKNAD OM PERMISJON - KOMMUNEOVERLEGE
KJELL-ARE PETTERSEN

Saksbehandler: Ingrid Hammer
Arkivsaksnr.: 19/47

Arkiv: 465

Saksnr.: Utvalg
8/19 Administrasjonsutvalg

Møtedato
11.03.2019

Sakens dokumenter:

Sakens fakta:

Kommuneoverlege Kjell-Are Pettersen søker i mail datert 25.2.19 om permisjon fra sin stilling som kommuneoverlege i 60% stilling.

Han begrunner søknaden slik:

“Jeg har etter lang tids vurdering nå besluttet å søke om permisjon i 100% stilling for å gå over i annen fulltidsjobb. Jeg håper at jeg kan innvilges permisjon i ett år og at jeg kan få gå ut i permisjon så raskt det er praktisk mulig for kontoret og kommunen. Om det ikke skulle være positiv innstilling for permisjon ønsker jeg å si opp min stilling i Lavangen kommune”.

Kjell-Are Pettersen har hatt ind. fastlegeavtaler i 2 perioder. Den siste avtalen ble inngått 14.3.13. Kjell-Are Pettersen hadde permisjon fra fastlegehjemmelen i perioden 1.3.15-31.8.15 som privat næringsdrivende. Han har sammenhengende siden 14.3.13 fungert som kommuneoverlege i 60% stilling.

Søknaden begrunnes med overgang til annen stilling. Etter permisjonsreglementes pkt. 4.0 heter det, bl.a.: (vilkår som gjelder for denne type permisjon er sitert):

- a. Som hovedregel innvilges ikke permisjon ved overgang til fast stilling i eller utenfor kommunen.
- b. Permisjon i inntil 1 år kan vurderes dersom det dreier seg om et vikariat/engasjement som gir arbeidstakeren en faglig utvikling som er til nytte for kommunen.
- c. Videre kan arbeidstaker som har vært ansatt sammenhengende i minst 5 år, innvilges permisjon i inntil 1 år ved overgang til ny stilling.
- d. Permisjon kan gis dersom det antas at vikarspørsmålet kan løses tilfredsstillende.

Rådmannens vurderinger:

Søker opplyser at han skal gå over i annen fulltidsjobb. Det opplyses ikke i søknaden om dette er en stilling som gir faglig utvikling som er til nytte for kommunen.

Kjell-Are Pettersen innfrir kravet til 5 års sammenhengende tjeneste. Når det gjelder kravet til at vikarspørsmålet kan løses tilfredsstillende, må det gjøres avtale for at arbeidsoppgavene som inngår i kommuneoverlegefunksjonen og veilederansvaret overfor LIS1 og ALIS-leger kan ivaretas på en tilfredsstillende måte.

Lavangen kommune vedtok den 30.9.18 å inngå i Astafjordlegene. Legesamarbeidet er vedtatt av kommunene Ibestad, Salangen og Lavangen. Astafjordlegene er i en oppstartfase, og har ansatt administrativ leder som tiltrer i løpet av april måned. Det er ikke bestemt oppstartsdato for overføring av øvrig personell. Dette forventes å skje etter at adm.- leder er på plass.

Overføring vil skje ved virksomhetsoverdragelse. Etter aml. §16-2 (1) skal tidligere arbeidsgivers rettigheter og plikter som følger av arbeidsavtalen eller arbeidsforholdet overføres til ny arbeidsgiver. Det forutsettes at dersom permisjon innvilges, er dette også en rettighet Kjell-Are Pettersen vil ta med seg inn i Astafjordlegene.

Siden permisjonssøknaden ble mottatt er det pt. ikke tatt stilling til hvordan vikarspørsmålet kan løses. Rådmannen finner det naturlig, at det i mellomperioden, inntil Astafjordlegene starter opp, søkes å finne muligheter innenfor de kommunene som samarbeider om Astafjordlegene, slik at oppgave som kommuneoverlege og veileder for LIS 1 lege og 2 ALIS-leger utføres av de samarbeidende kommuner.

Som følge av at Kjell-Are Pettersen fyller vilkårene for permisjon, jf. permisjonsreglementes pkt. 4.1, c), finner rådmannen å tilrå at permisjon innvilges som omsøkt. Videre tilrås det at tidspunkt for oppstart, avtales nærmere når det er avklart hvordan vikarspørsmålet kan løses.

05.03.2019

Erling Hanssen
rådmann

Ingrid Hammer
ass.rådmann/pers.sjef

Rådmannens innstilling:

1. Det vises til søknad fra kommuneoverlege Kjell-Are Pettersen datert 25.2.19.
2. Med hjemmel i permisjonsreglementes pkt. 4.1, d) innvilges permisjon på ett år.
3. Tidsrommet for permisjonen avtales nærmere når det foreligger avtale gjennom det fremtidige samarbeidet "Astafjordlegene" hvordan dette kan løses. Rådmannen gis fullmakt til å fastsette tidspunkt for permisjonen når dette er avklart.

søknad om permisjon

Kjell-Are Pettersen

ma 25.02.2019 08.38

Til: Erling Hanssen <Erling.Hanssen@lavangen.kommune.no>; Ingrid Hammer <IngridH@lavangen.kommune.no>

LAVANGEN KOMMUNE LOABÁGA SUOHKAN / Rádmannen	
Arkivsaksnr. 19/47-1	Løpnr. 673
- 5 MARS 2019	
Saksbehandler 465 HA	Ark.kode S
Ansatt	Kass. nr.

God morgen 😊

Jeg har etter lang tids vurdering nå besluttet å søke om permisjon 100 % stilling for å gå over i annen fulltidsjobb. Jeg håper at jeg kan innvilges permisjon i ett år og at jeg kan få gå ut i permisjon så raskt det er praktisk mulig for kontoret og kommunen. Om det ikke skulle være positiv innstilling for permisjon ønsker jeg å si opp min stilling i Lavangen kommune.

Med vennlig hilsen

Kjell-Are Pettersen